

NL

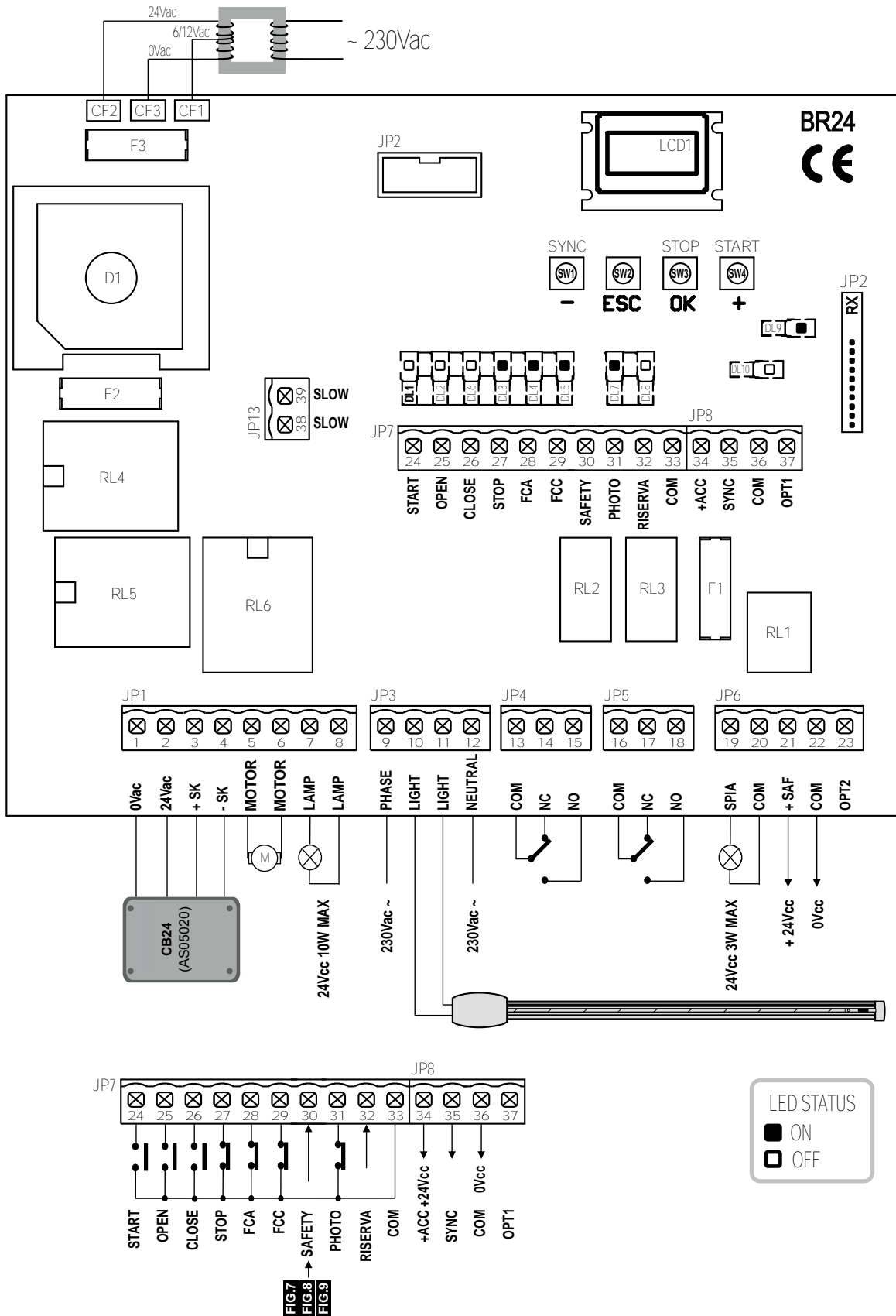
- Dit product werd gekeurd in Gi.Bi.Di. Er werd nauwlettend gecontroleerd of de kenmerken van het product perfect overeenkomen met de geldige richtlijnen.
- Gi.Bi.Di. S.r.l. behoudt zich het recht voor de technische gegevens te wijzigen zonder waarschuwing vooraf, als dat nodig is voor de evolutie van het product.



LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZEER AANDACHTIG ALVORENS DE INSTALLATIE AAN TE VATTEN.

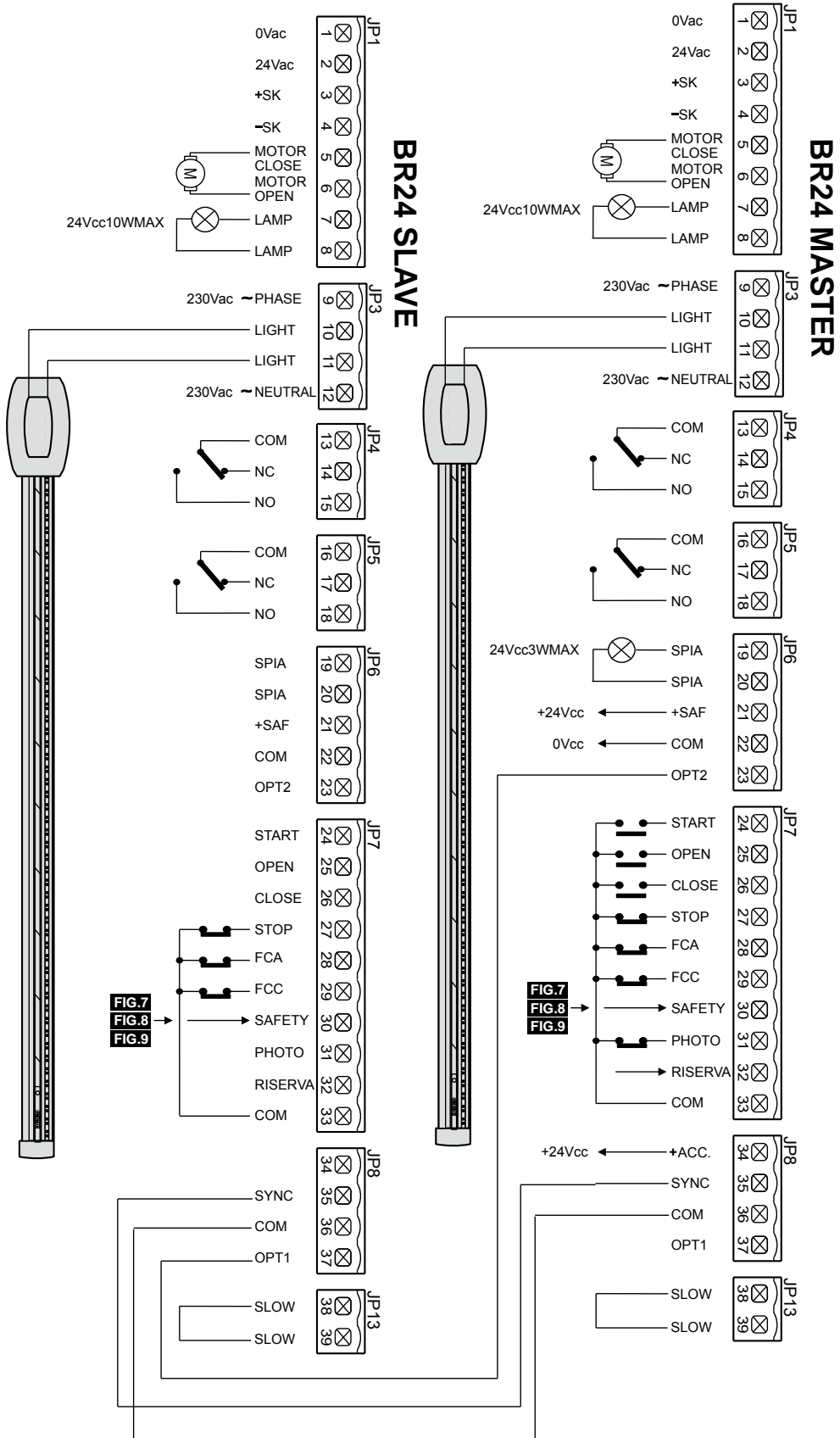
SCHEMA ELETTRICO / ELECTRICAL CONNECTION

1



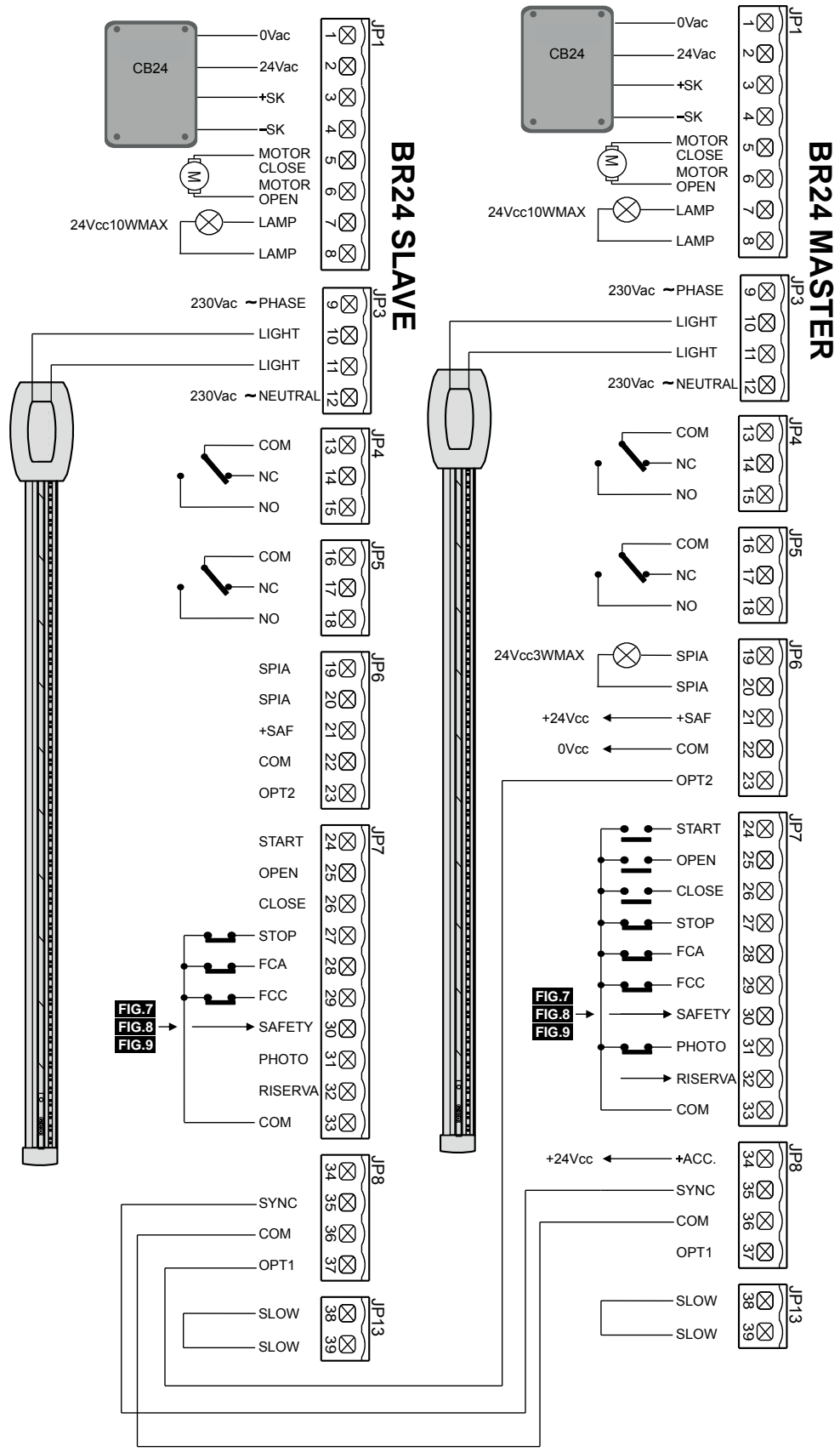
SINCRONISMO / SYNCRONISM

2



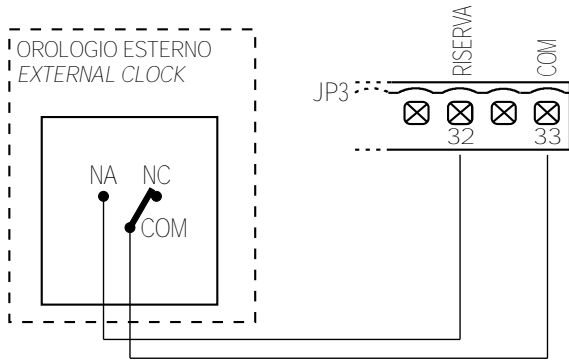
COLLEGAMENTO BATTERIE CON SINCRONISMO / BATTERY BACKUP CONNECTION WITH SYNCRONISM

3



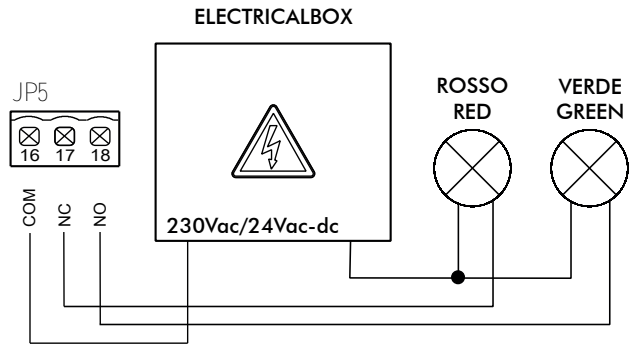
OROLOGIO ESTERNO /
EXTERNAL CLOCK

4



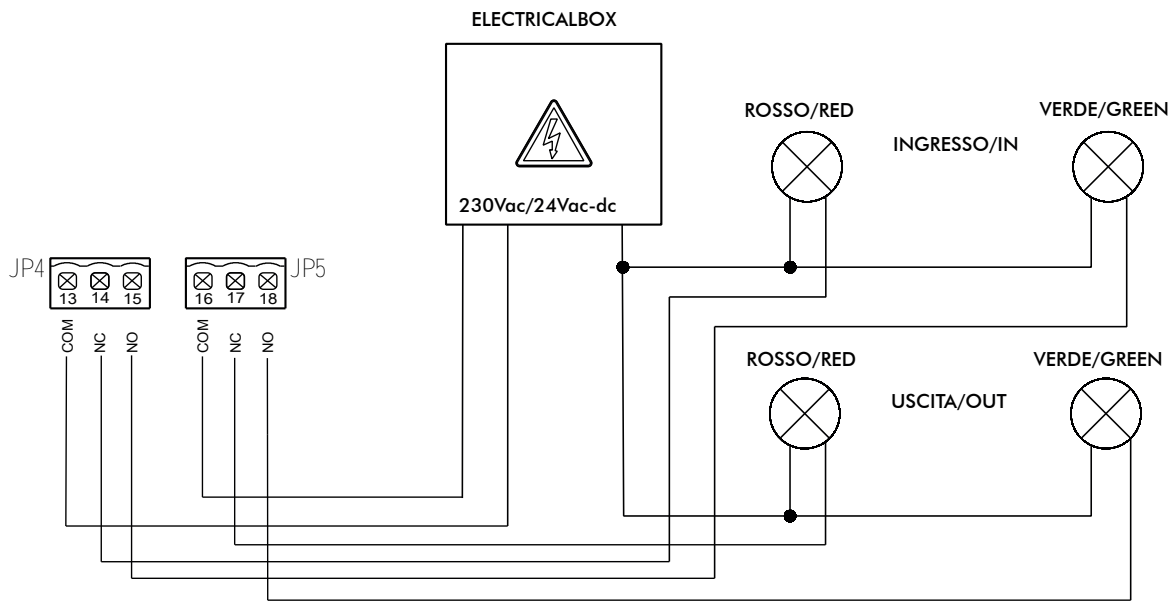
SEMAFORO UNA VIA /
ONE WAY TRAFFIC LIGHT

5



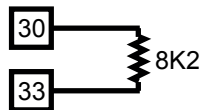
SEMAFORO DUE VIE / TWO WAYS TRAFFIC LIGHT

6



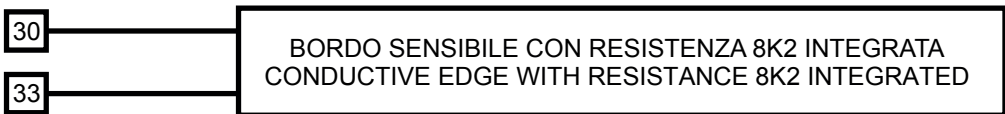
COLLEGAMENTO COSTA / SAFETY DEVICE CONNECTION

7

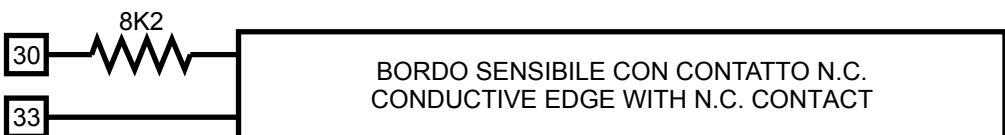


SENZA BORDO SENSIBILE
WITHOUT CONDUCTIVE EDGE

8

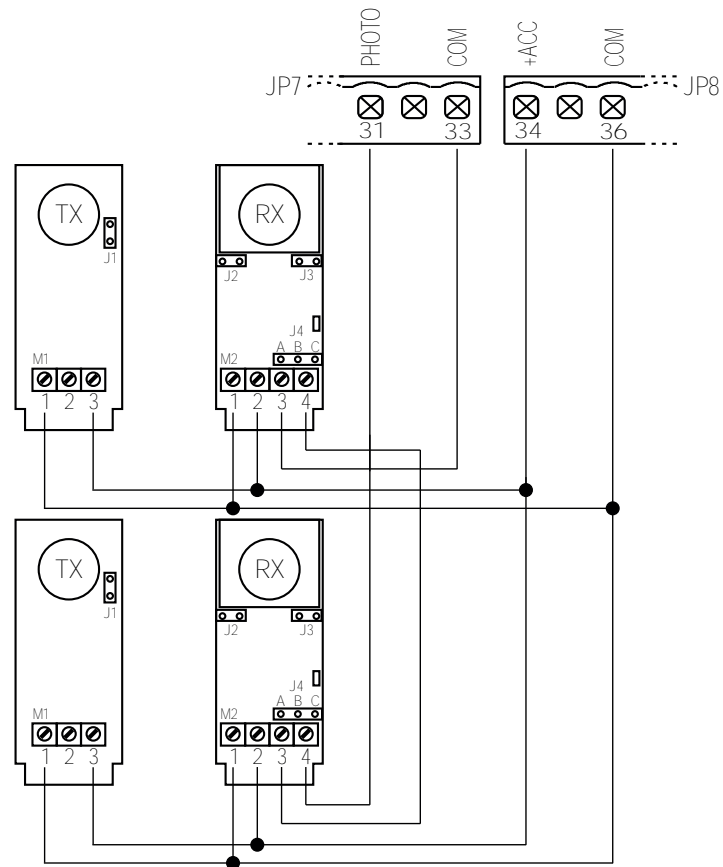


9



COLLEGAMENTO FOTOCELLULE / PHOTOCELLS CONNECTION

10



11

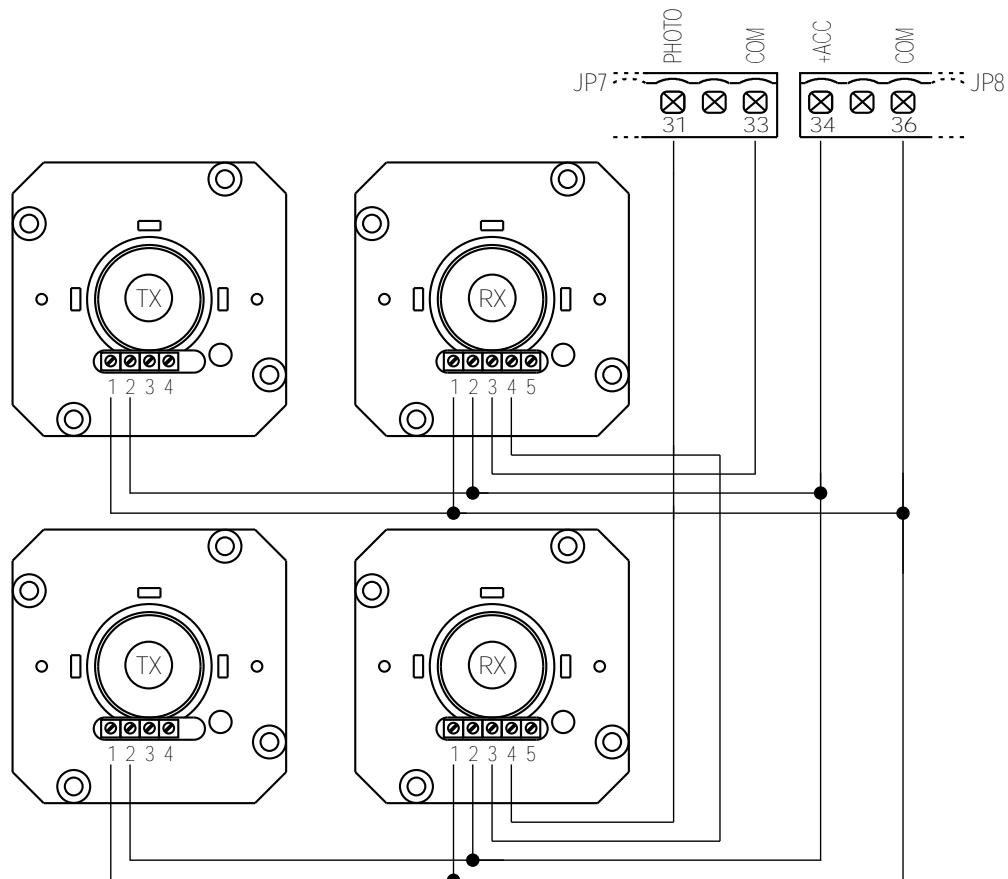
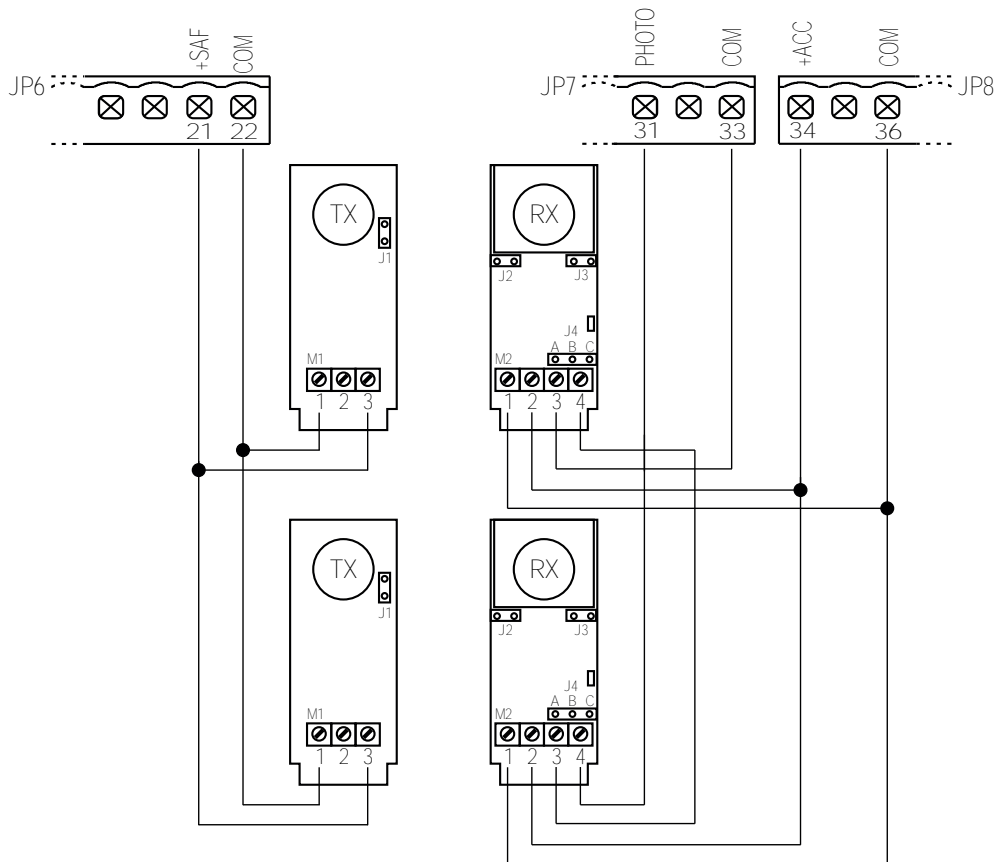
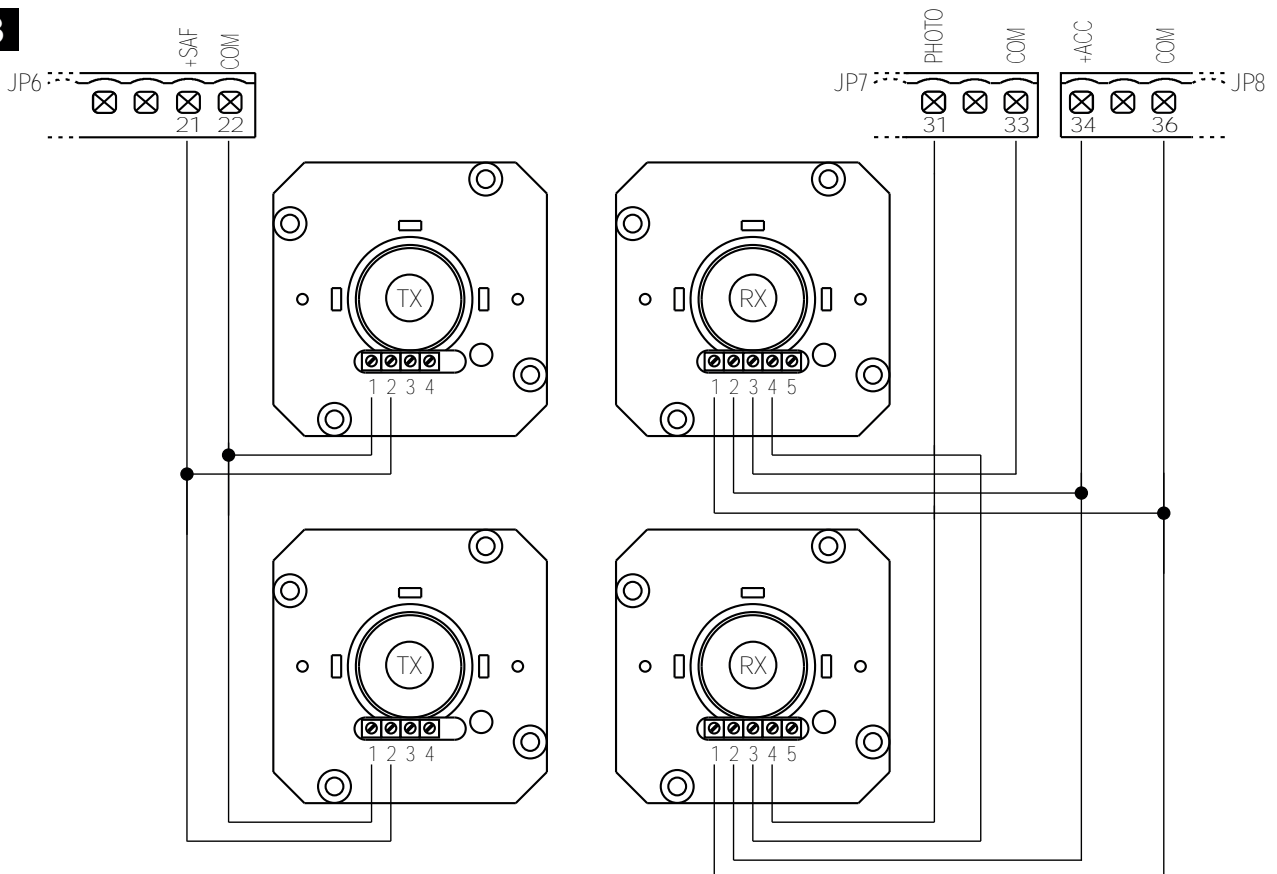


FOTO TEST / PHOTO TEST

12



13



| | |
|----------------------------------|--|
| Apparatuur | BR24BNL |
| Type | Elektronische besturing voor de automatisering van een motor 24 Vdc |
| Voeding | 230 Vac monofasig 50/60 Hz |
| Aantal motoren | 1 |
| Voeding motor | 24 Vdc |
| Knipperlicht | 24Vdc 10W max |
| Lichten | 230Vac 3W max |
| Welkomstverlichting | 24Vdc - 230Vac vrij relaiscontact |
| Elektromagneet / Elektrisch slot | 24Vdc - 230Vac vrij relaiscontact |
| Controlelamp | 24Vdc 3W max |
| Voeding toebehoren | 24Vdc 8W max inclusief voeding veiligheidsvoorzieningen |
| Voeding veiligheidsvoorzieningen | 24Vdc 8W max inclusief voeding toebehoren |
| Ontvanger | Inplugbaar |
| Gebruikstemperatuur | -20°C +60°C |

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN / FUNCTIES

- Rode leds voor de NC contacten. De led van de veiligheidsvoorzieningen is niet aanwezig. Zie tabel "SIGNALERINGSLEDS".
- Groene/gele signaleringsleds voor de NO contacten. Zie tabel "SIGNALERINGSLEDS".
- Beheer van 2 onderling gesynchroniseerde besturingseenheden.
- Beheer van 1 elektrisch slot of elektromagneet.
- Beheer van welkomstverlichting.
- Beheer van lichten op 230 Vac.
- Beheer van verkeerslicht.
- Activering van de fotocel test vóór de open- en sluitbeweging.
- Activering van de test van het ampèremetercircuit en de veiligheidslijst 8k2 uitgevoerd vóór de open- en sluitbeweging.
- Aparte voeding veiligheidsvoorzieningen. Op deze klem moeten de veiligheidsvoorzieningen worden aangesloten die aan de test onderworpen zullen worden.
- Werkingstijd tijdens opening en sluiting instelbaar.
- Digitale programmering van alle functies.
- Regelbare pauzetijd.
- 4 werkingslogica's: stap na stap met stop, stap na stap, condominium of automatisch, dodemansfunctie.
- Programmering van: automatische sluiting, snel sluiten, voorknipperen, continu licht of knipperlicht, beheer van een externe klok met 3 verschillende modussen, aantal cycli voor gepland onderhoud, installateurcode, aantal uitgevoerde cycli, aantal actieve dagen.

NL

WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATIE

- Alvorens met de installatie te beginnen, moet u een thermomagnetische schakelaar of een differentieelschakelaar met een maximale stroomsterkte van 10A stroomopwaarts van de installatie plaatsen. De schakelaar moet een omnipolaire onderbreking van de contacten waarborgen, met openingsafstand van minstens 3 mm.
- Differentieer en houd de vermogenskabels (met minimumdoorsnede 1,5 mm²) altijd gescheiden van de signaalkabels (minimumdoorsnede 0,5 mm²) om eventuele interferenties te vermijden.
- Voer de verschillende aansluitingen uit en raadpleeg hiervoor de volgende tabellen en de bijgevoegde zeefdruk. Let er in het bijzonder op dat alle voorzieningen die met dezelfde N.C. (normaal gesloten) ingang verbonden moeten worden, in serie en dat alle voorzieningen die dezelfde N.O. (normaal open) ingang delen, in parallel worden aangesloten. Een verkeerde installatie of een verkeerd gebruik van het product kan de veiligheid van het systeem in gevaar brengen.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten vanwege het mogelijke gevaar buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af voor een niet correcte werking van de automatisering indien er geen originele onderdelen en accessoires worden gebruikt die geschikt zijn voor de voorziene toepassing.
- Na de installatie moet u steeds grondig controleren of zowel het systeem als de gebruikte voorzieningen correct werken.
- Deze handleiding richt zich tot personen die bevoegd zijn om "apparaten onder spanning" te installeren, en vandaar dat een goede kennis van de techniek is vereist. De installatie moet uitgevoerd worden door vakmensen die de geldende voorschriften in acht nemen.
- Het onderhoud moet uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de apparatuur van het elektriciteitsnet afgekoppeld worden.
- De hier beschreven apparatuur mag alleen gebruikt worden voor het gebruik waarvoor het ontworpen is.
- Controleer het definitief gebruik en verzeker u van dat alle noodzakelijke veiligheidsvoorzieningen zijn genomen.
- Het gebruik van de producten en hun bestemming voor andere dan de voorziene gebruiksdoeleinden is niet door de fabrikant uitgetest, en dus vallen de uitgevoerde werkzaamheden volledig onder de verantwoordelijkheid van de installateur.
- Duid de automatisatie aan met behulp van duidelijk zichtbare waarschuwingsborden.
- Waarschuw de gebruiker dat kinderen of huisdieren zich niet in de buurt van de automatisering mogen ophouden of spelen.
- Bescherm op een geschikte manier de gevaarpunten (bijvoorbeeld met behulp van een veiligheidsstrip).
- De besturing kan niet alleen de beveiliging tegen inklemming verzekeren. Controleer of de veiligheidsvoorzieningen die op de besturing zijn aangesloten, geschikt zijn voor het doel.

WAARSCHUWINGEN VOOR DE GEBRUIKER

In geval van defecten of storingen dient u de elektrische voeding vóór de apparatuur af te koppelen en de hulp van de technische dienst in te roepen.

Controleer regelmatig de correcte werking van de beveiliging. Eventuele reparaties moeten uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel dat gebruik maakt van originele en gecertificeerde reserveonderdelen.

Het product mag niet gebruikt worden door kinderen of personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of zonder ervaring en kennis, of ze moeten op correcte wijze onderricht zijn. Kom niet aan de besturing voor afstelling en/of onderhoud.



LET OP: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN.

Het is belangrijk voor de veiligheid van de personen dat deze aanwijzingen gevolgd worden. Bewaar deze instructie handleiding.

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN: FASTON

| Klem | Kabelkleur | Beschrijving |
|------|---------------|-----------------------------------|
| CF1 | NIET GEBRUIKT | |
| | NIET GEBRUIKT | |
| CF2 | GEEL | Voedingsspanning besturing 24 Vac |
| CF3 | ZWART | Voedingsspanning besturing 0 Vac |

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN: KLEMMENBORDEN

| Klem | Positie | Signaal | Beschrijving | |
|------|---|---------|---|--|
| JP1 | 1 | 0Vac | Aansluiting print batterijlader | |
| | 2 | 24Vac | Aansluiting print batterijlader | |
| | 3 | +SK | Aansluiting print batterijlader | |
| | 4 | -SK | Aansluiting print batterijlader | |
| | 5 | M1 | Voeding motor | |
| | 6 | M1 | Voeding motor | |
| | 7 | LAMP | Uitgang knipperlicht 24Vdc 10W max. | Werking: Knippert traag tijdens opening, gaat uit tijdens pauze, knippert snel tijdens sluiting |
| | 8 | LAMP | Uitgang knipperlicht 24Vdc 10W max. | |
| JP3 | 9 | L | VOEDINGSFASE 230Vac voor lichten | Werking: Knippert traag tijdens opening, blijft aan tijdens pauze, knippert snel tijdens sluiting |
| | 10 | LIGHT | LICHTEN 230 Vac | |
| | 11 | LIGHT | LICHTEN 230 Vac | |
| | 12 | N | VOEDINGSSPANNING NEUTRAAL 230Vac voor lichten | |
| JP4 | Op deze klem is een potentiaal vrij contact dat wordt geactiveerd bij de start van de motor en wordt gedeactiveerd na 3 seconden. Het contact kan gebruikt worden om een ELEKTRISCH SLOT of een ELEKTROMAGNEET te besturen bij opening en sluiting. Het potentiaal vrij contact voorziet geen voedingsspanning, dus is het gebruik van voorzieningen met 24Vdc of 230 Vac mogelijk door deze met de juiste bedrading te voeden. LET OP: in geval van een aansluiting op een verkeerslicht in dubbele richting zal deze functie niet meer beschikbaar zijn. | | | |
| | 13 | COM | GEMEENSCHAPPELIJKE | |
| | 14 | NC | CONTACT NORMAAL GESLOTEN | |
| | 15 | NO | CONTACT NORMAAL OPEN | |
| JP5 | Op deze klem is een potentiaal vrij contact dat wordt geactiveerd bij de start van de motor en wordt gedeactiveerd 3 minuten na het einde van de beweging. Het contact kan gebruikt worden om een WELKOMSTVERLICHTING of een ELEKTROMAGNEET te besturen. Het potentiaal vrij contact voorziet geen voedingsspanning, dus is het gebruik van voorzieningen met 24Vdc of 230 Vac mogelijk door deze met de juiste bedrading te voeden. LET OP: in geval van een aansluiting op een verkeerslicht in enkele of dubbele richting zal deze functie niet meer beschikbaar zijn. | | | |

NL

| | | | | |
|-----|----|--------|---|--|
| JP5 | 16 | COM | GEMEENSCHAPPELIJKE | |
| | 17 | NC | CONTACT NORMAAL GESLOTEN | |
| | 18 | NO | CONTACT NORMAAL OPEN | |
| JP6 | 19 | LAMPJE | Uitgang controlelamp 24 Vdc 3W max (+) | Werking: knippert traag tijdens opening, continu licht tijdens pauze, knippert snel tijdens sluiting |
| | 20 | LAMPJE | Uitgang controlelamp 24 Vdc 3W max (-) | |
| | 21 | + SAF | Voeding 24 Vdc zender fotocel voor test | |
| | 22 | COM | GEMEENSCHAPPELIJKE INGANG-UITGANG | |
| | 23 | OPT 2 | SYNCHRONE AANSLUITING Zie de paragraaf "GESYNCHRONISEERD SYSTEEM" en figuur 2 | |
| JP7 | 24 | START | Ingang START (N.O.) Bestuurt de werkingscyclus van de poort | |
| | 25 | OPEN | Ingang OPENEN (N.O.). Bepaalt enkel het openen van de poort. LET OP: De werking van het OPEN commando wijzigt als een verkeerslicht is aangesloten en menu E20-3 is geselecteerd. Zie de paragraaf over de werking van het verkeerslicht. | |
| | 26 | CLOSE | Ingang SLUITEN (N.O.) Bepaalt enkel het sluiten van de poort. | |
| | 27 | STOP | Ingang STOP (N.C.). Bepaalt het blokkeren van de beweging. Indien niet gebruikt, maak een brug met klem 33 (COM) | |
| | 28 | FCA | Ingang EINDSCHAKELAAR OPENEN (N.C.). | |
| | 29 | FCC | Ingang EINDSCHAKELAAR SLUITEN (N.C.). | |
| | 30 | SAFETY | Ingang VEILIGHEIDSVORZIENINGEN (VEILIGHEIDSTRIP 8K2) werkt alleen op de besturing waar deze is op aangesloten (Master of Slave) Indien niet in gebruik, uitgeschakeld tijdens de programmering (C9-1). Bij gebruik van een veiligheidsstrip met NC contact, moet een 8K2 weerstand aangesloten worden in serie op een van de kabels verbonden met de besturing. Werking: - tijdens de opening, de beweging wordt gestopt tot het contact is hersteld. - tijdens de pauze, de automatische sluiting wordt herladen (indien geactiveerd) tot het contact is hersteld (herlaad de pauzetijd opnieuw). - tijdens de sluiting, de beweging wordt gestopt, wanneer het contact wordt hersteld zal de poort openen. Wanneer het contact is geopend (poort bewegingsloos): de activering van de OPEN knop voor 3 seconden zal een opening mogelijk maken in de dodemanslogica; de activering van de SLUIT knop voor 3 seconden zal een sluiting mogelijk maken in de dodemanslogica. | |

| | | | | |
|------|----|---------|---|---|
| JP7 | 31 | PHOTO | Ingang FOTOCEL (N.C.). Indien niet gebruikt, uitgeschakeld tijdens de programmering (C7-1). Werking (alleen aangesloten op de master): - ingang actief in opening en sluiting of alleen in sluiting - tijdens de opening, als de werking in opening/sluiting is geactiveerd wordt de beweging gestopt tot het contact is hersteld. - tijdens de pauze, de automatische sluiting wordt herladen (indien geactiveerd) tot het contact is hersteld (herlaad de pauzetijd). - tijdens de sluiting, de beweging stopt en keert om tijdens de opening. Wanneer het contact is geopend (poort bewegingsloos): de activering van de OPEN knop voor 3 seconden zal een opening mogelijk maken in de dodemanslogica; de activering van de SLUIT knop voor 3 seconden zal een sluiting mogelijk maken in de dodemanslogica. | |
| | 32 | RESERVE | Multifunctionele ingang | EXTERNE KLOK: zie programmering menu E9 |
| | 33 | COM | GEMEENSCHAPPELIJKE INGANG-UITGANG | |
| JP8 | 34 | + ACC | VOEDING EXTERNE TOEBEHOREN +24Vdc | |
| | 35 | SYNC | SYNCHRONE AANSLUITING Zie de paragraaf "GESYNCHRONISEERD SYSTEEM" en figuur 2 | |
| | 36 | COM | GEMEENSCHAPPELIJKE EXTERNE TOEBEHOREN en SYNCHRONE AANSLUITING Zie de paragraaf "GESYNCHRONISEERD SYSTEEM" en figuur 2 | |
| | 37 | OPT1 | SYNCHRONE AANSLUITING Zie de paragraaf "GESYNCHRONISEERD SYSTEEM" en figuur 2 | |
| JP13 | 38 | | NIET GEBRUIKT | |
| | 39 | | NIET GEBRUIKT | |
| JP12 | 40 | GND | Niet aanwezig | |
| | 41 | ANT | | |
| JP2 | | | Connector voor de inplug ontvanger | |

SIGNALERINGSLEDS

| Positie | Kleur | Signaal | Beschrijving |
|---------|-------|---------|--|
| DL1 | GROEN | START | Gaat branden wanneer het START commando wordt geactiveerd en gaat onmiddellijk daarna uit |
| DL2 | GROEN | OPEN | Gaat branden wanneer het OPEN commando wordt geactiveerd en gaat onmiddellijk daarna uit |
| DL3 | ROOD | STOP | Brandt altijd. Gaat uit wanneer het STOP commando wordt geactiveerd |
| DL4 | ROOD | FCA | Brandt altijd. Gaat uit wanneer de eindschakelaar van het OPENEN wordt bereikt |
| DL5 | ROOD | FCC | Brandt altijd. Gaat uit wanneer de eindschakelaar van het SLUITEN wordt bereikt |
| DL6 | GEEL | CLOSE | Gaat branden wanneer het SLUIT commando wordt geactiveerd en gaat onmiddellijk daarna uit |
| DL7 | ROOD | PH1 | Brandt altijd. Gaat uit wanneer de fotocel wordt onderbroken |
| DL8 | ROOD | RESERVE | Gaat branden wanneer het RESERVE commando van open naar sluit schakelt en blijft branden totdat het contact wordt onderbroken. |

NL

| | | | |
|------|-------|----------|--|
| DL9 | GROEN | VCC | Brandt altijd. Voedingsspanning elektronische besturing |
| DL10 | GEEL | OPTIONAL | Gaat branden op de SLAVE besturing wanneer het openingscommando is uitgevoerd in een gesynchroniseerd systeem. |

ZEKERINGEN

| Positie | Waarde | Type | Beschrijving |
|---------|--------|------|---|
| F1 | 500 mA | SNEL | Beveiliging externe toebehoren (toebehoren bedraad tussen +24 Vdc en GEMEENSCHAPPELIJKE) |
| F2 | 15 A | / | Beveiliging besturing, motor en toebehoren wanneer de besturing door de batterij wordt gevoed |
| F3 | 15 A | / | Beveiliging besturing, motor en toebehoren |

CONTROLE GEACTIVEERDE INGANGEN

Tijdens de rustfase (poort gesloten) voert de besturing een test uit om de samenhang te controleren tussen de activering van een menu-ingang en de toestand van het betreffende contact.

| Signaal | Open contact | Gesloten contact |
|-----------------|--------------|------------------|
| FOTOCCEL | m F | m — |
| VEILIGHEIDSTRIP | m C | m — |
| EINDSCHAKELAAR | m L | m — |
| STOP | m S | m — |

De letter linkboven op het display kan een "m" zijn als de besturing als MASTER is geconfigureerd of een "o" als hij als SLAVE is geconfigureerd.

LET OP: De aanduiding op het display is niet een controle van de correcte werking van de ingang, maar eenvoudigweg een controle tussen dat wat door het menu is geactiveerd en de toestand van de ingangen. Als het menu van een ingang niet geactiveerd is, wordt geen enkele controle uitgevoerd en zal de aanduiding op het display die vermeld is in de kolom "Gesloten contact" zijn.

BEHEER WACHTWOORD

De programmeermenu's van de besturing kunnen op 2 manieren geopend worden, met behulp van 2 verschillende wachtwoorden afhankelijk van het menu dat u wilt instellen.

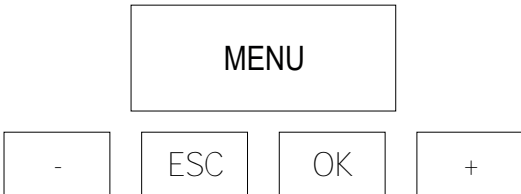
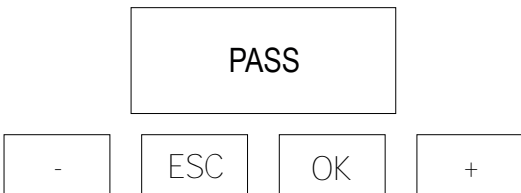

EENVOUDIGE MANIER: voer het wachtwoord 0000 in wanneer dat gevraagd wordt. Op deze manier worden alleen de volgende menu's geopend

- A3 werkingslogica
- A5 automatische sluiting
- C9 veiligheidsstrip
- H9 pauzetijd
- E94 firmware versie

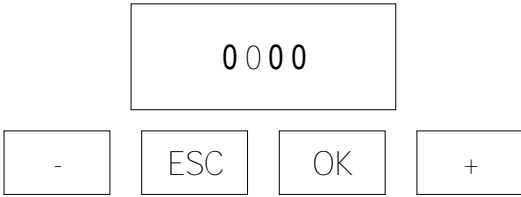
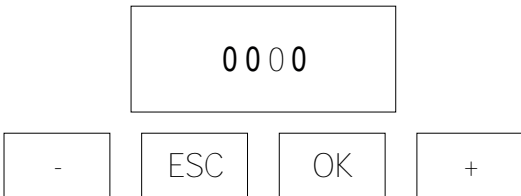

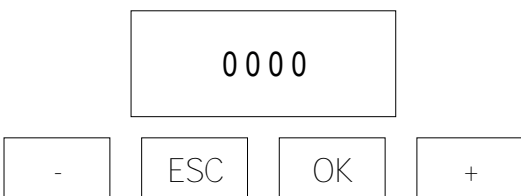

GEAVANCEERDE MANIER: voer het standaard wachtwoord 1234 in wanneer dat gevraagd wordt. Op deze manier worden alle menu's geopend.

WAARSCHUWING : als het wachtwoord in menu E92 wordt gewijzigd van de standaardwaarde 1234 in een andere waarde, kan het systeem niet meer geopend worden met 0000 of men moet de besturing resetten of opnieuw het wachtwoord 1234 in menu E92 invoeren.

INVOERPROCEDURE WACHTWOORD

| | |
|---|---|
|  | <p>Druk 3 seconden gelijktijdig op de knoppen ESC en OK. Tegelijkertijd zal MENU op het scherm verschijnen.</p> |
|  | <p>Na 3 seconden verschijnt PASS op het scherm.</p> <p>Druk op de knop OK om met de procedure verder te gaan.</p> <p>Houd de knop ESC 3 seconden ingedrukt om af te sluiten en naar het vorige punt terug te keren. EXIT zal op het scherm verschijnen.</p> |
|  | <p>Op het display verschijnen 4 cijfers (0 0 0 0) waarvan het eerste knippert.</p> <p>Als u naar de GEAVANCEERDE programmering wilt gaan, voert u met de knoppen + of - het eerste cijfer van de installateurcode in, ingesteld in menu E92. Zodra het gewenste cijfer is bereikt, bevestigt u met de toets OK en gaat u naar het volgende punt.</p> <p>Als u naar de EENVOUDIGE programmering wilt gaan, bevestigt u het nummer 0</p> <p>WAARSCHUWING ! Bij het eerste gebruik van de besturing, is het standaard WACHTWOORD ingesteld in menu E92: 1 2 3 4</p> <p>Wijzig de waarde van menu E92 enkel nadat de instellingen van de menu's A C H E zijn voltooid.</p> |

NL

| | |
|---|--|
|  | <p>Het tweede cijfer knippert.</p> <p>Als u naar de GEAVANCEERDE programmering wilt gaan, voert u met de knoppen + of - het tweede cijfer van de installateurcode in, ingesteld in menu E92. Zodra het gewenste cijfer is bereikt, bevestigt u met de toets OK en gaat u naar het volgende punt.</p> <p>Als u naar de EENVOUDIGE programmering wilt gaan, bevestigt u het nummer 0</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste cijfer verplaatst worden.</p> |
|  | <p>Het derde cijfer knippert.</p> <p>Als u naar de GEAVANCEERDE programmering wilt gaan, voert u met de knoppen + of - het derde cijfer van de installateurcode in, ingesteld in menu E92. Zodra het gewenste cijfer is bereikt, bevestigt u met de toets OK en gaat u naar het volgende punt.</p> <p>Als u naar de EENVOUDIGE programmering wilt gaan, bevestigt u het nummer 0</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste cijfer verplaatst worden.</p> |
|  | <p>Het vierde cijfer knippert.</p> <p>Als u naar de GEAVANCEERDE programmering wilt gaan, voert u met de knoppen + of - het vierde cijfer van de installateurcode in, ingesteld in menu E92. Zodra het gewenste cijfer is bereikt, bevestigt u met de toets OK en gaat u naar het volgende punt.</p> <p>Als u naar de EENVOUDIGE programmering wilt gaan, bevestigt u het nummer 0</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste cijfer verplaatst worden.</p> |
|  | <p>De installateurcode is voltooid: als dit correct is gaat u naar het volgende punt.</p> <p>Als de installateurcode niet correct is, verschijnt PASS op het scherm</p> |
|  | <p>Ga verder met de programmering van de menu's volgens de instructies in de desbetreffende paragrafen.</p> <p>Zodra de programmering voltooid is, druk op de knop ESC en houd deze ingedrukt voor 3 seconden om de instellingen op te slaan en de programmering af te sluiten. Tegelijkertijd verschijnt EXIT op het scherm.</p> |

| | |
|---|---|
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; width: 150px; height: 40px; margin: 0 auto;">-----</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">+</div> </div> | <p>Als er geen afwijkingen zijn tussen activering en toestand van de ingang, verschijnt het scherm hiernaast en anders zal de aanduiding verschijnen van de ingang die een afwijking vertoont. Raadpleeg de paragraaf "CONTROLE GEACTIVEERDE INGANGEN"</p> <p>In dit geval nemen de knoppen + en OK de volgende betekenis aan: + → START OK → STOP</p> |
|---|---|

MENU A: SELECTIE SYSTEEMCONFIGURATIE EN WERKINGSLOGICA

| | |
|---|---|
| Voorbeeld programmering MENU A | |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; width: 150px; height: 40px; margin: 0 auto;">A C H E</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">+</div> </div> | <p>Wanneer op het display de hoofdmenu's verschijnen (letters ACHE of slechts enkele daarvan afhankelijk van welk wachtwoord dat werd gebruikt voor de toegang tot de programmering), laat dan de letter A knipperen door met de knoppen + of - naar rechts of links te bewegen.</p> <p>Zodra de letter A knippert bevestig met de knop OK.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; width: 150px; height: 40px; margin: 0 auto;">A 3 4</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">+</div> </div> | <p>Met de knoppen + of - kunnen de verschillende submenu's (A3, A5) geselecteerd worden. De cijfers op het scherm knipperen niet om aan te geven dat deze niet kunnen gewijzigd worden. Met de toets ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> <p>Met de knop OK betreedt u het geselecteerde menu en beginnen de cijfers te knipperen om aan te geven dat nu de waarden gewijzigd kunnen worden en de knop ESC niet van invloed is.</p> <p>Nu kunt u met de knoppen + en - de instellingen van het geselecteerde menu wijzigen.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en u keert terug naar het geselecteerde menu met de vaste cijfers.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; width: 150px; height: 40px; margin: 0 auto;">A 5 2</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">+</div> </div> | <p>Vanaf nu kunnen de andere submenu's van menu A weergegeven worden met de knoppen + en -, en volgt men dezelfde procedure als hiervoor beschreven.</p> <p>Met de knop ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> |

NL

| Beschrijving MENU A | | | |
|---------------------|------------------------------|--------|---|
| Menu | Functie | Status | Beschrijving |
| A3 | STAP NA STAP MET STOP LOGICA | 2 | <p>Activeert de STAP NA STAP MET STOP logica</p> <p>Werking:</p> <p>START commando START open Volgende START stop (*) Volgende START sluit Volgende START open</p> <p>Als de automatische sluiting is geactiveerd (menu A5) en de open toestand is aan het einde van de cyclus, sluit de besturing automatisch de poort wanneer de pauzetijd verlopen is (menu H9). Als de poort geopend is, stuurt een START commando het sluiten aan.</p> <p>(*) In geval van een gesynchroniseerd systeem wordt dit commando niet van de MASTER naar de SLAVE verstuurd.</p> <p>OPEN commando - Bij gesloten poort opent de poort - Tijdens de opening is dit niet van toepassing - Tijdens de pauze is dit niet van toepassing - Tijdens de sluiting keert de beweging om in de richting van de opening</p> <p>LET OP: De werking van het OPEN commando wijzigt als een verkeerslicht is aangesloten en menu E20-3 is geselecteerd. Zie de paragraaf over de werking van het verkeerslicht.</p> <p>SLUIT commando - Tijdens de opening keert de beweging om in de richting van de sluiting - Tijdens de pauze activeert de sluiting - Tijdens de sluiting is dit niet van toepassing - Bij gesloten poort is dit niet van toepassing, wanneer FCC is gedetecteerd</p> |
| A3 | STAP NA STAP LOGICA | 3 | <p>Activeert de STAP NA STAP logica</p> <p>Werking:</p> <p>START commando START open Volgende START sluit (*) Volgende START open</p> <p>Als de automatische sluiting is geactiveerd (menu A5) en de open toestand is aan het einde van de cyclus, sluit de besturing automatisch de poort wanneer de pauzetijd verlopen is (menu H9). Als de poort geopend is, stuurt een START commando het sluiten aan.</p> <p>(*) In geval van een gesynchroniseerd systeem wordt dit commando niet van de MASTER naar de SLAVE verstuurd.</p> |

| | | | |
|----|--|---|---|
| A3 | STAP NA STAP LOGICA | 3 | <p>OPEN commando</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bij gesloten poort opent de poort - Tijdens de opening is dit niet van toepassing - Tijdens de pauze is dit niet van toepassing - Tijdens de sluiting keert de beweging om in de richting van de opening <p>LET OP: De werking van het OPEN commando wijzigt als een verkeerslicht is aangesloten en menu E20-3 is geselecteerd. Zie de paragraaf over de werking van het verkeerslicht.</p> <p>SLUIT commando</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijdens de opening keert de beweging om in de richting van de sluiting - Tijdens de pauze activeert de sluiting - Tijdens de sluiting is dit niet van toepassing - Bij gesloten poort is dit niet van toepassing, wanneer FCC is gedetecteerd |
| A3 | AUTOMATISCH / CONDOMINIUM LOGICA | 4 | <p>Activeert de AUTOMATISCH / CONDOMINIUM logica</p> <p>Werking:</p> <p>START commando START open Volgende START(S) niet van toepassing als de poort opent, of resetten van de pauzetijd (als de poort zich in pauzetijd bevindt en de automatische sluiting is geactiveerd). Wanneer de pauzetijd is verlopen: Indien de automatische sluiting is geactiveerd, het systeem sluit automatisch. Indien de automatische sluiting niet is geactiveerd, een START commando sluit de poort. In de sluitbeweging een START commando opent de poort.</p> <p>OPEN commando</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bij gesloten poort opent de poort - Tijdens de opening is dit niet van toepassing - Tijdens de pauze is dit niet van toepassing - Tijdens de sluiting keert de beweging om in de richting van de opening <p>LET OP: De werking van het OPEN commando wijzigt als een verkeerslicht is aangesloten en menu E20-3 is geselecteerd. Zie de paragraaf over de werking van het verkeerslicht.</p> <p>SLUIT commando</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijdens de opening keert de beweging om in de richting van de sluiting - Tijdens de pauze activeert de sluiting - Tijdens de sluiting is dit niet van toepassing - Bij gesloten poort is dit niet van toepassing, wanneer FCC is gedetecteerd |

NL

| | | | |
|----|---------------------|---|---|
| A3 | DODEMANSLOGICA | 5 | <p>Activeert de DODEMANSLOGICA</p> <p>Werking:</p> <p>Knop OPEN opent alleen als de knop ingedrukt gehouden wordt. Knop CLOSE sluit alleen als de knop ingedrukt gehouden wordt. START commando is niet van toepassing. Bij de dodemanslogica, de knop + (START) en OK (STOP) op de besturing zijn niet van toepassing.</p> <p>Met de beweging worden de elektromagneet en de welkomstverlichting ingeschakeld. De open- en sluitbeweging bij de dodemanslogica stopt altijd bij eindschakelaar.</p> |
| A3 | DODEMANSLOGICA | 5 | <p>De veiligheidsvoorzieningen zijn nooit actief maar de STOP is actief.</p> <p>Als de knoppen voortdurend blijven ingedrukt zal het knipperlicht en de controlelamp actief blijven zelfs wanneer de motoren gestopt zijn op de eindschakelaars. Bij deze werking is het niet mogelijk om een gesynchroniseerd systeem te maken.</p> |
| A5 | AUTOMATISCH SLUITEN | 1 | Deactiveert de automatische sluiting. |
| | | 2 | Activeert de automatische sluiting. |

MENU C: SELECTIE FUNCTIES

| | |
|--------------------------------|---|
| Voorbeeld programmering MENU C | |
| | <p>Wanneer op het display de hoofdmenu's verschijnen (letters ACHE of slechts enkele daarvan afhankelijk van welk wachtwoord dat werd gebruikt voor de toegang tot de programmering), laat dan de letter C knipperen door met de knoppen + of - naar rechts of links te bewegen.</p> <p>Zodra de letter C knippert bevestig met de knop OK.</p> |
| | <p>Met de knoppen + of - kunnen de verschillende submenu's (C1, C2, C3...) geselecteerd worden. De cijfers op het scherm knipperen niet om aan te geven dat deze niet kunnen gewijzigd worden. Met de knop ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> <p>Met de knop OK betreedt u het geselecteerde menu en beginnen de cijfers te knipperen om aan te geven dat nu de waarden gewijzigd kunnen worden en de knop ESC is niet van invloed.</p> <p>Nu kunt u met de knoppen + en - de instellingen van het geselecteerde menu wijzigen.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en u keert terug naar het geselecteerde menu met de vaste cijfers.</p> |
| | <p>Vanaf nu kunnen de andere submenu's van menu C weergegeven worden met de knoppen + en -, en volgt men dezelfde procedure als hiervoor beschreven.</p> <p>Met de knop ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> |

| Beschrijving MENU C | | | |
|---------------------|---|--------|--|
| Menu | Functie | Status | Beschrijving |
| C1 | SNEL SLUITEN | 1 | Deactiveert de functie van snel sluiten |
| | | 2 | Activeert de functie snel sluiten. Verlaagt de pauzetijd naar 3 seconden na de onderbreking en het daaropvolgende vrijmaken van de fotocellen. |
| C2 | KNIPPERLICHT, CONTROLELAMP EN LICHT | 2 | Uitgang knipperend licht |
| | | 3 | Continu uitgang voor licht |
| C3 | VOORKNIPPEREN | 1 | Deactiveert de voorknipper functie. Het knipperlicht en de motoren starten op hetzelfde moment. |
| C7 | FOTOCEL | 1 | Deactiveert de ingang fotocel |
| | | 2 | Activeert de ingang fotocel in sluiting |
| | | 3 | Activeert de ingang fotocel zowel in opening en sluiting |
| C9 | VEILIGHEIDS- VOORZIENINGEN (8K2 veiligheidsstrip) | 1 | Deactiveert de ingang veiligheidsvoorziening |
| | | 2 | Activeert de ingang veiligheidsvoorziening in sluiting Bij een gesynchroniseerd systeem werkt de veiligheidsstrip individueel; elke poort zal zijn eigen veiligheidsstrip hebben en de tussenkomst van een veiligheidsstrip zal uitsluitend de beweging van de eigen poort omkeren. |
| | | 3 | Activeert de ingang veiligheidsvoorzieningen zowel in opening en sluiting |

MENU H: TIJDINSTELLINGEN

| Voorbeeld programmering MENU H | |
|---|---|
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">A C H E</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Wanneer op het display de hoofdmenu's verschijnen (letters ACHE of slechts enkele daarvan afhankelijk van welk wachtwoord dat werd gebruikt voor de toegang tot de programmering), laat dan de letter H knipperen door met de knoppen + of - naar rechts of links te bewegen.</p> <p>Zodra de letter H knippert bevestig met de knop OK.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">H 9</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Met de knoppen + of - kunnen de verschillende submenu's (H9) geselecteerd worden. De cijfers op het scherm knipperen niet om aan te geven dat deze niet kunnen gewijzigd worden. Met de knop ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> <p>Met de knop OK betreedt u het geselecteerde menu en wordt de ingestelde waarde weergegeven.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">0 0 0 5</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>De cijfers op het scherm knipperen niet om aan te geven dat deze niet kunnen gewijzigd worden.</p> <p>De knoppen + of - zijn niet van toepassing. Met de knop ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau.</p> <p>Met de knop OK betreedt u het geselecteerde menu en beginnen de cijfers te knipperen.</p> |

NL

| | |
|---|--|
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">0 0 0 5</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Een cijfer op het scherm knippert (afhankelijk van het menu kan het knipperende cijfer verschillend zijn).</p> <p>Met de knoppen + en - wijzigt men de waarde van het knipperende cijfer.</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste knipperende cijfer verplaatst worden.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en gaat men naar de volgende punt.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">0 0 0 5</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Het volgende cijfer begint te knipperen.</p> <p>Met de knoppen + en - wijzigt men de waarde van het knipperende cijfer.</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste knipperende cijfer verplaatst worden.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en gaat men naar de volgende punt.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">0 0 0 5</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Het volgende cijfer begint te knipperen.</p> <p>Met de knoppen + en - wijzigt men de waarde van het knipperende cijfer.</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste knipperende cijfer verplaatst worden.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en gaat men naar de volgende punt.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">H 9</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Menu H9 verschijnt weer.</p> <p>Met de knop ESC keert men terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> |

| Beschrijving MENU H | | Alle tijden kunnen ingesteld worden met intervallen van 1 seconde. |
|---------------------|---------------------------------|--|
| Menu | Functie | Beschrijving |
| H1 | OPENINGSTIJD | max. 300 sec. |
| H2 | SLUITINGSTIJD | max. 300 sec. |
| H9 | PAUZETIJD AUTOMATISCHE SLUITING | Bepaalt de pauzetijd in de open toestand voor de automatische sluiting. T. max 300 seconden |

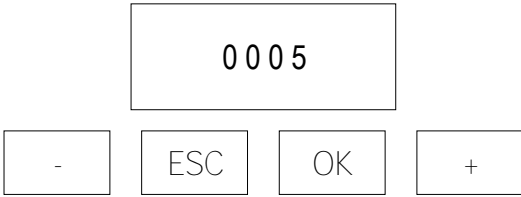
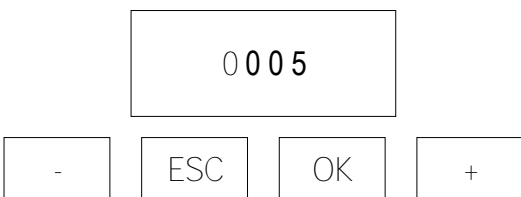
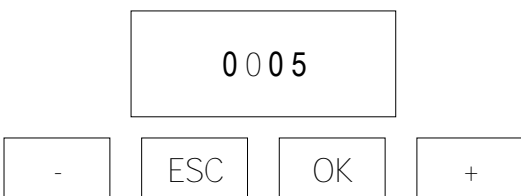
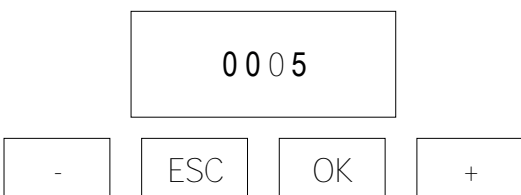

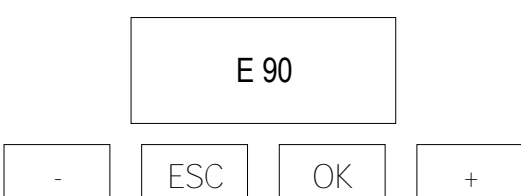
MENU E: ACTIVERING EN DEACTIVERING

Het menu E bevat submenu's met verschillende programmeermodussen. De menu's van E1 tot E89 hebben dezelfde programmeermodus als menu C; de menu's aangeduid met E90 en hoger hebben dezelfde programmering als menu F.

| Voorbeeld programmering MENU E | Van E1 tot E89 |
|---|--|
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">A C H E</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Wanneer op het display de hoofdmenu's verschijnen (letters ACHE of slechts enkele daarvan afhankelijk van welk wachtwoord dat werd gebruikt voor de toegang tot de programmering), laat dan de letter E knipperen door met de knoppen + of - naar rechts of links te bewegen.</p> <p>Zodra de letter E knippert bevestig met de knop OK.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">E 1 1</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Met de knoppen + of - kunnen de verschillende submenu's (E1, E3, E9 ...) geselecteerd worden. De cijfers op het scherm knipperen niet om aan te geven dat deze niet kunnen gewijzigd worden. Met de knop ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> <p>Met de knop OK betreedt u het geselecteerde menu en beginnen de cijfers te knipperen om aan te geven dat nu de waarden gewijzigd kunnen worden en de knop ESC niet van invloed is.</p> <p>Nu kunt u met de knoppen + en - de instellingen van het geselecteerde menu wijzigen.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en u keert terug naar het geselecteerde menu met de vaste cijfers.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">E 3 2</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Vanaf nu kunnen de andere submenu's van menu E weergegeven worden met de knoppen + en -, en volgt men dezelfde procedure als hiervoor beschreven.</p> <p>Met de knop ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> |

| Voorbeeld programmering MENU E | Vanaf E90 |
|---|---|
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">A C H E</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Wanneer op het display de hoofdmenu's verschijnen (letters ACHE of slechts enkele daarvan afhankelijk van welk wachtwoord dat werd gebruikt voor de toegang tot de programmering), laat dan de letter E knipperen door met de knoppen + of - naar rechts of links te bewegen.</p> <p>Zodra de letter E knippert bevestig met de knop OK.</p> |
| <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">E 90</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">-</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">ESC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">OK</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">+</div> </div> | <p>Met de knoppen + of - kunnen de verschillende submenu's (E90, ...) geselecteerd worden. De cijfers op het scherm knipperen niet om aan te geven dat deze niet kunnen gewijzigd worden. Met de knop ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> <p>Met de knop OK betreedt u het geselecteerde menu en wordt de ingestelde waarde weergegeven.</p> |

NL

| | |
|---|--|
|  | <p>De cijfers op het scherm knippen niet om aan te geven dat deze niet kunnen gewijzigd worden.</p> <p>De knoppen + of - zijn niet van toepassing. Met de knop ESC keert u terug naar het bovenliggende niveau.</p> <p>Met de knop OK betreedt u het geselecteerde menu en beginnen de cijfers te knippen.</p> |
|  | <p>Een cijfer op het scherm knippert (afhankelijk van het menu kan het knipperende cijfer verschillend zijn).</p> <p>Met de knoppen + en - wijzigt men de waarde van het knipperende cijfer.</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste knipperende cijfer verplaatst worden.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en gaat men naar de volgende punt.</p> |
|  | <p>Het volgende cijfer begint te knippen.</p> <p>Met de knoppen + en - wijzigt men de waarde van het knipperende cijfer.</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste knipperende cijfer verplaatst worden.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en gaat men naar de volgende punt.</p> |
|  | <p>Het volgende cijfer begint te knippen.</p> <p>Met de knoppen + en - wijzigt men de waarde van het knipperende cijfer.</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste knipperende cijfer verplaatst worden.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en gaat men naar de volgende punt.</p> |
|  | <p>Het volgende cijfer begint te knippen.</p> <p>Met de knoppen + en - wijzigt men de waarde van het knipperende cijfer.</p> <p>Met de knop ESC kan het knipperende cijfer naar links tot aan het eerste knipperende cijfer verplaatst worden.</p> <p>Bevestig het gegeven met de knop OK en gaat men naar de volgende punt.</p> |
|  | <p>Menu E90 verschijnt weer.</p> <p>Met de knop ESC keert men terug naar het bovenliggende niveau (menu A, C, H, E).</p> |

| Beschrijving MENU E | | | |
|---------------------|---|--------|--|
| Menu | Functie | Status | Beschrijving |
| E1 | TEST VAN DE FOTOCEL | 1 | Deactiveert de test van de fotocel |
| | | 2 | <p>Activeert de test van de fotocel</p> <p>De zender van de fotocel moet aangesloten worden op de klemmen 21 en 22.</p> <p>Werking: Als het START of OPEN commando is gegeven, wordt de voedingsspanning naar de zender van de fotocel onderbroken voor 0,5 seconden en vervolgens weer onder spanning gebracht: als de fotocel ingang schakelt van gesloten naar open en vervolgens weer sluit, start de poort anders zal er een fout gesignaleerd worden door 4 knippersignalen (1 seconde) van het knipperlicht, controlelamp en van de lichten.</p> |
| E3 | TEST VEILIGHEIDSVORZIENINGEN 8K2 VEILIGHEIDSSTRIP | 1 | Deactiveert de test van de veiligheidsvoorzieningen. |
| | | 2 | <p>Activeert de test van de veiligheidsvoorzieningen. Zie ook menu E1 TEST VAN DE FOTOCEL.</p> <p>Werking: Indien geactiveerd (menu C9-2 en C9-3), de 8K2 VEILIGHEIDSSTRIP ingang wordt getest. Indien de waarde niet correct is wordt de fout gesignaleerd met 2 lange knippersignalen (2 seconde) van het knipperlicht, controlelamp en de lichten.</p> |
| E9 | EXTERNE KLOK | 1 | Deactiveert de ingang RESERVE (EXTERNE KLOK NIET ACTIEF) |
| | | 2 | <p>EXTERNE KLOK - SLUITING TOEGESTAAN</p> <p>Activeert de ingang RESERVE voor de aansluiting van een externe klok</p> <p>Werking: Bij gesloten contact op de ingang RESERVE tussen de klem 32 en de gemeenschappelijke 33 (led DL8 BRANDT), zal de poort na een START commando openen, maar niet automatisch sluiten. Bij het openen van het contact, zal de poort automatisch sluiten na de pauzetijd. Wanneer de poort open is kan het sluit commando gegeven worden met: START commando als het menu STAP NA STAP actief is of STAP NA STAP met STOP of met het SLUIT commando</p> <p>LET OP: denk eraan om de automatische sluiting in te stellen en vermijd automatisch/condominium logica.</p> |
| | | 3 | <p>EXTERNE KLOK - SLUITING NIET TOEGESTAAN</p> <p>Activeert de ingang RESERVE voor de aansluiting van een externe klok</p> <p>Werking: Bij gesloten contact op de ingang RESERVE tussen de klem 32 en de gemeenschappelijke 33 (led DL8 BRANDT), zal de poort na een START commando openen, maar niet automatisch sluiten. Bij het openen van het contact, zal de poort automatisch sluiten na de pauzetijd. Wanneer de poort open is, is het niet mogelijk om een sluit commando te geven met het START of SLUIT commando.</p> <p>LET OP: denk eraan om de automatische sluiting in te stellen</p> |

NL

| | | | |
|-----|---|---|---|
| E9 | EXTERNE KLOK | 4 | <p>EXTERNE KLOK - AUTOMATISCH OPEN EN SLUIT COMMANDO Activeert de ingang RESERVE voor de aansluiting van een externe klok</p> <p>Werking: Bij gesloten contact op de ingang RESERVE tussen de klem 32 en de gemeenschappelijke 33 (led DL8 BRANDT), zal een automatisch OPEN commando geactiveerd worden (zonder de noodzaak van een START commando). De poort zal na een START commando openen, maar niet automatisch sluiten. Bij het openen van het contact, zal de poort automatisch sluiten na de pauzetijd. Het zal niet mogelijk zijn om de sluiting te activeren met het START of het SLUIT commando.</p> <p>LET OP: denk eraan om de automatische sluiting in te stellen</p> |
| E20 | VERKEERSLICHT | 1 | Deactiveert de werking van het VERKEERSLICHT |
| | | 2 | Activeert de werking van het VERKEERSLICHT IN EEN RICHTING. Werking: zie de betreffende paragraaf |
| | | 3 | Activeert de werking van het VERKEERSLICHT IN DUBBELE RICHTING MET RESERVERING. Werking: zie de betreffende paragraaf |
| E22 | SYNCHRONISME | 2 | Stelt de besturing in als MASTER voor een gesynchroniseerd systeem. Werking: zie de betreffende paragraaf |
| | | 3 | Stelt de besturing in als SLAVE voor een gesynchroniseerd systeem. Werking: zie de betreffende paragraaf |
| E24 | OPEN EN SLUIT KNOPPEN ACTIEF OP MASTER EN SLAVE | 1 | In geval van een gesynchroniseerd systeem, de OPEN en SLUIT knop op de MASTER besturing zal enkel invloed hebben op de MASTER. |
| | | 2 | In geval van een gesynchroniseerd systeem, de OPEN en SLUIT knop op de MASTER besturing zal invloed hebben op zowel de MASTER als op de SLAVE. |
| E90 | AANTAL CYCLI | | <p>Maakt instelling mogelijk van een aantal cycli (openen + sluiten) vóór het verzoek om onderhoud. De ingestelde waarde wordt altijd met 10 vermenigvuldigd. Als 0000 wordt ingesteld, wordt de telling uitgeschakeld. Bij het bereiken van het ingestelde aantal cycli, wordt aan het einde van de beweging het verzoek om onderhoud gemeld door middel van langzaam knipperen gedurende 60 seconden. De melding gebeurt door middel van het knipperlicht, de controlelamp en de lichten.</p> <p>De melding zal knipperend gebeuren, ook al is in menu C2 vast licht ingesteld.</p> <p>LET OP: Elke keer dat men het menu E90 opent (MET KNIPPERENDE NUMMERS, KLAAR OM GEWIJZIGD TE WORDEN), wordt het tellen van het aantal cycli teruggedzet op nul om opnieuw vanaf nul te beginnen.</p> |
| E92 | INSTALLATEURCODE | | <p>Maakt invoer mogelijk van de installateurcode om de instellingen in de programmeerfase te personaliseren. Alleen als men de INSTALLATEURCODE kent, heeft men toegang tot het programmeermenu.</p> |
| E94 | VERSIE FIRMWARE | | Toont de geïnstalleerde versie van de firmware van de besturing. (XX_b_YY) |

| | | | |
|-----|--------------------------|--|---|
| E96 | AANTAL UITGEVOERDE CYCLI | | Aantal uitgevoerde cycli. De weergegeven cycli waarde wordt verhoogd om de 10 bewegingen. |
| E98 | AANTAL DAGEN VOEDING | | Aantal dagen dat de besturing voeding heeft gehad. De weergegeven waarde wordt verhoogd om de 24 uren. Bij een mogelijke spanningsonderbreking wordt de waarde op nul gezet van de laatste dag. |

GEBRUIK VAN DE EINDSCHAKELAARS

De juiste polariteit moet gecontroleerd worden door de mast van de poort te ontgrendelen en met de hand te openen en te sluiten terwijl de besturing gevoed is.

Tijdens het openen, ter hoogte van de onderbreking van de eindschakelaar, moet de led DL4 op de besturing doven.

Tijdens het sluiten, ter hoogte van de onderbreking van de eindschakelaar, moet de led DL5 op de besturing doven.

GESYNCHRONISEERD SYSTEEM

Bij een systeem met 2 besturingen verbonden en gesynchroniseerd met elkaar, zal de MASTER besturing enkele commando's naar de SLAVE besturing sturen die synchroon werkt met de MASTER.

INSTELLINGEN BESTURINGEN

- 1 - Definieer de MASTER besturing door het menu E22-2 in te stellen. Op het display verschijnt linksboven de letter "m".
- 2 - Definieer de SLAVE besturing door het menu E22-3 in te stellen. Op het display verschijnt linksboven de letter "o".
- 3 - De ontvanger moet ingeplugd worden op de MASTER besturing.
- 4 - Gebruik dezelfde instellingen voor beide besturingen:
 - a. automatische werkingslogica - menu A3 - 4
 - b. voorknipperen - menu C3
 - c. test veiligheidsvoorzieningen - menu E3
- 5 - Stel indien nodig op de MASTER besturing de activering OPEN en SLUIT ook in op SLAVE - menu E24
- 6 - Sluit de fotocel aan op de MASTER en SLAVE
- 7 - Activeer de fotocelingang op de MASTER en de SLAVE - menu C7-2, C7-3
- 8 - Stel de uitgang van het knipperlicht in voor de MASTER en de SLAVE
- 9 - Activeer, indien de veiligheidsstrip aanwezig is, menu C9 zowel voor de MASTER en de SLAVE

WERKING

De SLAVE besturing zal de volgende commando's ontvangen van de MASTER besturing:

- START
- OPEN als menu E24-2 geactiveerd is
- CLOSE als menu E24-2 geactiveerd is
- STOP
- PHOTO

NL

De SLAVE besturing zal zelfstandig regelen:

- veiligheidsstrip
- eindschakelaar
- lichten
- knipperlicht

WERKING VERKEERSLICHT

LET OP: in de schema's fig. 5 en 6 wordt de voeding van de lampen buiten de besturing om afgenomen. Als dat niet mogelijk is, raadpleeg dan de elektrische eigenschappen van de besturing en let op dat de uitgang voeding van de toebehoren niet overbelast wordt.

VERKEERSLICHT IN ÉÉN RICHTING

Werking:

De rode lamp zal altijd branden totdat de poort volledig geopend is. De lamp zal doven zodra de pauzetijd start en tegelijkertijd zal de groene lamp gaan branden. Bij het begin van het sluiten zal de groene lamp doven en de rode lamp gaan branden.

Met dodemanslogica gaat de groene lamp branden wanneer de eindschakelaar van het openen wordt geactiveerd. Zodra het sluiten begint zal de groene lamp doven en de rode lamp gaan branden.

LET OP: Met deze instelling zal klem JP5 niet meer beschikbaar zijn voor de aansluiting van de welkomstverlichting, terwijl klem JP4 beschikbaar blijft voor de aansluiting van een elektrisch slot of een elektromagneet.

VERKEERSLICHT IN DUBBELE RICHTING MET RESERVERING

LET OP: Men adviseert de AUTOMATISCH /CONDOMINIUM logica te gebruiken

Werking:

Het START commando en kanaal 1 van de geprogrammeerde zender zullen het systeem activeren en de inrit verkeerslicht reserveren. De knop "+" op de besturing activeert het openen, maar activeert niet het verkeerslicht. De rode lamp zal altijd blijven branden totdat de poort volledig geopend is. De lamp zal doven zodra de pauzetijd begint en tegelijkertijd zal de groene lamp gaan branden. Bij het begin van het sluiten zal de groene lamp doven en zal de rode lamp opnieuw gaan branden.

Het OPEN commando en kanaal 2 van de geprogrammeerde zender zullen het systeem activeren en de uitrit verkeerslicht reserveren. (Noteer dat het OPEN commando en kanaal 2 van de zender nu werken als START.) De rode lamp zal altijd blijven branden totdat de poort volledig geopend is. De lamp zal doven zodra de pauzetijd begint en tegelijkertijd zal de groene lamp gaan branden. Bij het begin van het sluiten zal de groene lamp doven en zal de rode lamp opnieuw gaan branden.

De reservering van het verkeerslicht zal slechts aan het einde van de sluitbeweging geannuleerd worden, een commando zal tijdens de pauze of de sluiting de eerder geactiveerde reservering niet wijzigen.

Met dodemanslogica is het niet mogelijk het verkeerslicht in beide richtingen met reservering te gebruiken.

LET OP: Met deze instelling zullen de klemmen JP4 en JP5 niet meer beschikbaar zijn voor aansluiting van welkomstverlichting en/of elektrisch slot/elektromagneet.

GEbruik VAN DE BATTERIJEN

De besturing controleert het niveau van de voedingsspanning:

- bij spanning hoger dan 24 Vdc wordt de besturing met netspanning gevoed, geen enkele beperking;
- bij spanning lager dan 24 Vdc is de batterij de bron voor voedingsspanning;
- bij spanning rond 20-21 Vdc is de batterij bijna leeg; het openen van de poort is mogelijk, maar niet het sluiten. Wanneer de poort de sluitbeweging moet starten, zal hij niet bewegen. In dit geval kan de batterijspanning niet voldoende zijn voor het knipperlicht en de controlelamp.
- bij spanning rond 16 Vdc is de batterij bijna helemaal leeg en wordt geen enkele beweging toegelaten. Na een commando wordt de storing "batterij leeg" gemeld door 4 seconden knipperen (snel in stand-by, langzaam in pauze). In dit geval kan de batterijspanning niet voldoende zijn voor het knipperlicht en de controlelamp.

De lichten worden gevoed met 230 Vac dus deze zullen niet gaan branden wanneer de poort op batterijvoeding werkt.

LET OP: bij gebruik van de print batterijlader code AS05020, is het niet mogelijk om het signaal van het knipperlicht op de print aan te sluiten. Er zal dus geen geluidssignaal aanwezig zijn tijdens de werking op batterijen.

Bij een gesynchroniseerd systeem wordt geadviseerd om elke besturing op zijn eigen batterij aan te sluiten (fig. 3), en de zekering F2 (5A snel) van de print batterijlader vervangen door een andere (10A snel).

RESET

Houd de knoppen ESC en OK gelijktijdig 3 seconden ingedrukt totdat op het display het opschrift PASS verschijnt. Houd vervolgens de knoppen + en - gelijktijdig 3 seconden ingedrukt.

Alle standaard fabrieksinstellingen zullen in het geheugen geladen worden en alle gemaakte instellingen zullen verloren gaan, met uitzondering van de uitgevoerde cycli en het aantal voedingsdagen.

NL

OVERZICHT SIGNALERINGEN KNIPPERLICHT

| Storing | Signalering | Effect |
|---|---|--|
| Test fotocel mislukt bij opening | 4 knippersignalen van 1 seconde | Poort geblokkeerd in gesloten toestand |
| Test fotocel mislukt bij sluiting | 4 knippersignalen van 1 seconde | Poort geblokkeerd in open toestand |
| Menu C7-3 = Photo onderbroken bij de start van de opening | 5 knippersignalen | Poort geblokkeerd in gesloten toestand |
| Test veiligheidsstrip 8K2 mislukt bij opening | 2 knippersignalen van 2 seconden | Poort geblokkeerd in gesloten toestand |
| Test veiligheidsstrip 8K2 mislukt bij sluiting | 2 knippersignalen van 2 seconden | Poort geblokkeerd in open toestand |
| Spanning batterijen 20-21V in stand-by terwijl START commando wordt gegeven of bij sluiting | 4 seconden langzaam knipperen (*)(**) | Poort geblokkeerd in open toestand |
| Spanning batterijen 16 Vdc in stand-by terwijl START commando wordt gegeven | 4 seconden snel knipperen (*)(**) | Poort geblokkeerd in gesloten toestand |
| Spanning batterijen 16 Vdc in pauze terwijl START commando wordt gegeven of bij sluiting | 4 seconden langzaam knipperen (*)(**) | Poort geblokkeerd in open toestand |
| Onderhoud vervallen | 1 minuut langzaam knipperen bij gesloten deur | Geen |

(*) Wanneer de spanning van de batterijen laag is, kan het ontsteken van het knipperlicht en de controlelamp niet zichtbaar zijn.

(**) Als het knipperlicht met vast licht (C2-3) is ingesteld, worden er geen knippersignalen gegeven en brandt het knipperlicht uitsluitend met vast licht.

STANDAARD INSTELLINGEN

• Actieve parameters type A

- A3 2 STAP NA STAP MET STOP LOGICA
- A5 2 AUTOMATISCH SLUITEN GEACTIVEERD

• Parameters type C

- C1 1 SNEL SLUITEN GEDEACTIVEERD
- C2 2 KNIPPERLICHT MET INTERVAL
- C3 2 VOORKNIPPEREN GEACTIVEERD
- C7 2 FOTOCCEL GEACTIVEERD IN SLUITING (*)
- C9 1 VEILIGHEIDSVORZIENING (VEILIGHEIDSSSTRIP 8K2) GEDEACTIVEERD

• Parameters type H

- H1 25 OPENINGSTIJD
- H2 25 SLUITINGSSTIJD
- H9 20 PAUZETIJD

- Parameters type E
 - E1 1 TEST FOTOCCEL GEDEACTIVEERD
 - E3 1 TEST VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN GEDEACTIVEERD
 - E9 1 INGANG EXTERNE KLOK GEDEACTIVEERD
 - E20 1 VERKEERSLICHT GEDEACTIVEERD
 - E22 2 BESTURING MASTER
 - E24 1 OPEN/SLUIT COMMANDO ALLEEN ACTIEF OP MASTER (**)
 - E90 0000 AANTAL CYCLI
 - E92 1234 INSTALLATEURCODE
 - E94 XX_YY VERSIE FIRMWARE
 - E96 0000 AANTAL UITGEVOERDE CYCLI
 - E98 0000G AANTAL DAGEN VOEDING

(*): als de besturing is ingesteld als SLAVE, is de standaardwaarde C7 - 1

(**): als de besturing is ingesteld als SLAVE, verschijnt het menu niet

EINDCONTROLES EN KEURING

Alvorens de apparatuur spanning te verschaffen, moeten de volgende controles worden uitgevoerd:

- 1 - Controleer de elektrische aansluitingen: een foutieve aansluiting kan zowel schadelijk voor de apparatuur als voor de bediener zijn.
- 2 - Controleer de correcte positie van de eindschakelaars.
- 3 - Voorzie altijd mechanische aanslagen voor het openen en sluiten.
- 4 - Voed de voorziening.
- 5 - Controleer of de rode leds van de N.C. contacten branden en de groene leds van de N.O. contacten uit zijn.
- 6 - Controleer of er op de display geen meldingen verschijnen over afwijkingen tussen de activeringen en status van de ingang.
- 7 - Controleer, wanneer de gebruikte eindschakelaars worden bediend, of de betreffende leds uit gaan.
- 8 - Controleer, wanneer men door de straal van de fotocellen loopt, of de betreffende led uit gaat.
- 9 - Controleer of de motor geblokkeerd is en klaar voor werking is in de stand POORT OP HELFT VAN SLAG.
- 10 - Verwijder eventuele obstakels in het werkingsbereik van de poort en geef vervolgens een START commando. Bij het eerste commando start de apparatuur een openingsfase. Controleer of de bewegingsrichting van de poort correct is. Indien niet, verwissel dan de draden in de klemmen M1 (5 en 6).
- 11 - De poort zal stoppen op de eerste eindschakelaar voor het openen die hij tegenkomt (EERSTE BEWEGING). Er zal een complete beweging uitgevoerd moeten worden om de regelmatige werking van de vertragingen te activeren.

VERWERKING BR24

Gi.Bi.Di. adviseert om de kunststof componenten te recyclen en de elektronische componenten af te voeren naar erkende inzamelpunten, om te voorkomen dat het milieu verontreinigd wordt door vervuilende stoffen.



NL

CE-Conformiteitsverklaring

De fabrikant:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Verklaart dat de producten:

ELEKTRONISCHE APPARATUUR BR24

Conform met de volgende CEE-richtlijnen zijn:

- Richtlijn LVD 2006/95/CE en daaropvolgende wijzigingen;
- Richtlijn EMC 2004/108/CE en daaropvolgende wijzigingen;

en dat de volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:


- EN60335-1, EN60335-2-103, EN50366
- EN61000-6-2, EN61000-6-3

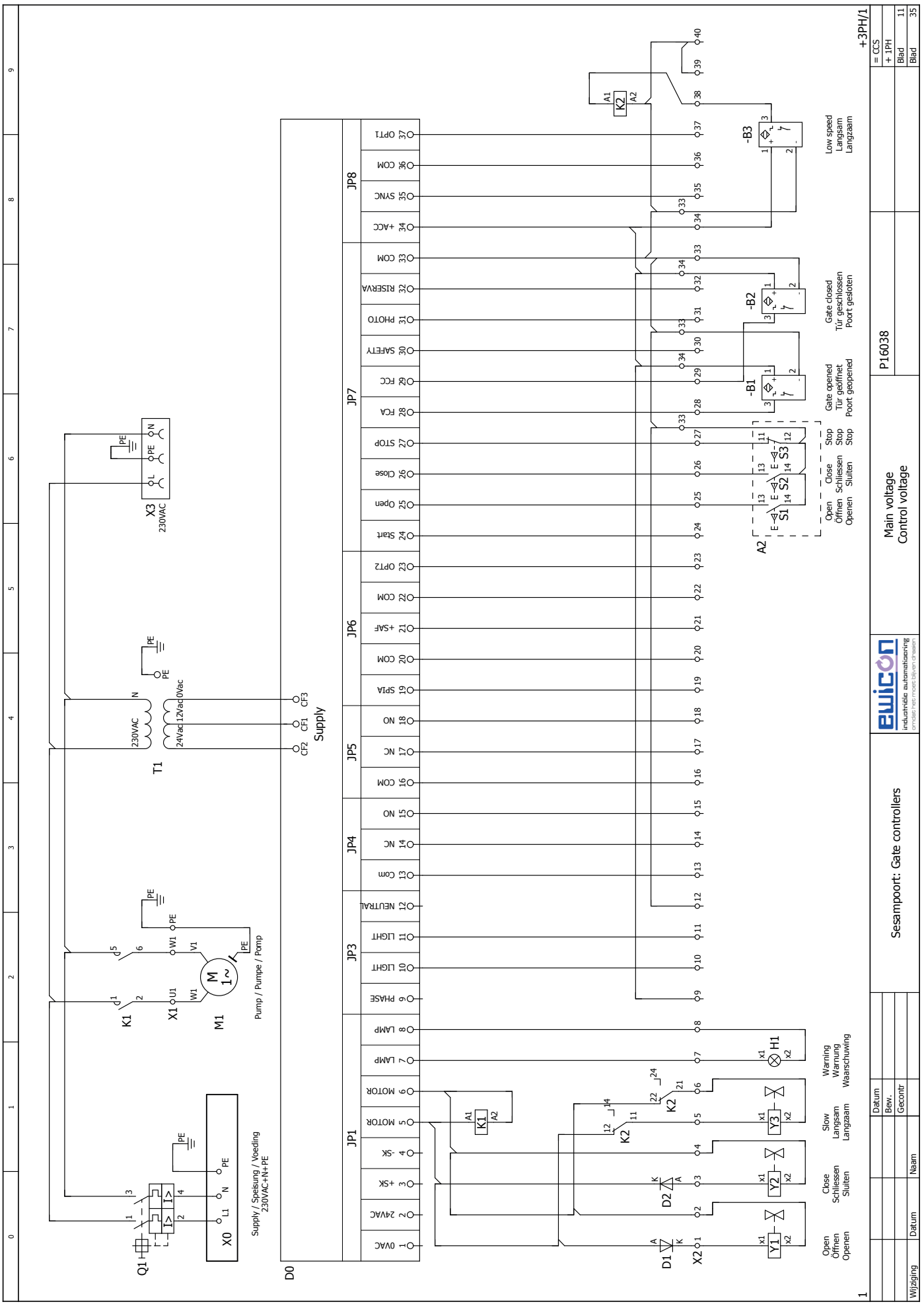
Datum 25/11/2013

De Wettelijke Vertegenwoordiger

Michele Prandi









| | | | | | | | | | | |
|--|---|-------|------|---|---|---|------------------|----------|-------|--------|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| <div style="border: 2px solid black; padding: 20px; margin: 0 auto; width: 80%;"> <p>=CCS Compact Controller Sesam</p> <p>+1PH 1-Phase supply</p> </div> | | | | | | | | | | |
| =CCB-X/1 | | | | | | | | | | |
| Wijziging | | Datum | Naam | | Datum | | Bew. | Gecontr. | 11 | |
| | | | | | | | | | = CCS | |
| | | | | | | | | | + 1PH | |
| | | | | | | | | | Blad | |
| | | | | | | | | | Blad | |
| | | | | | | | | | 1 | |
| | | | | | | | | | 35 | |
| | | | | |  | | Separation sheet | | | P16038 |

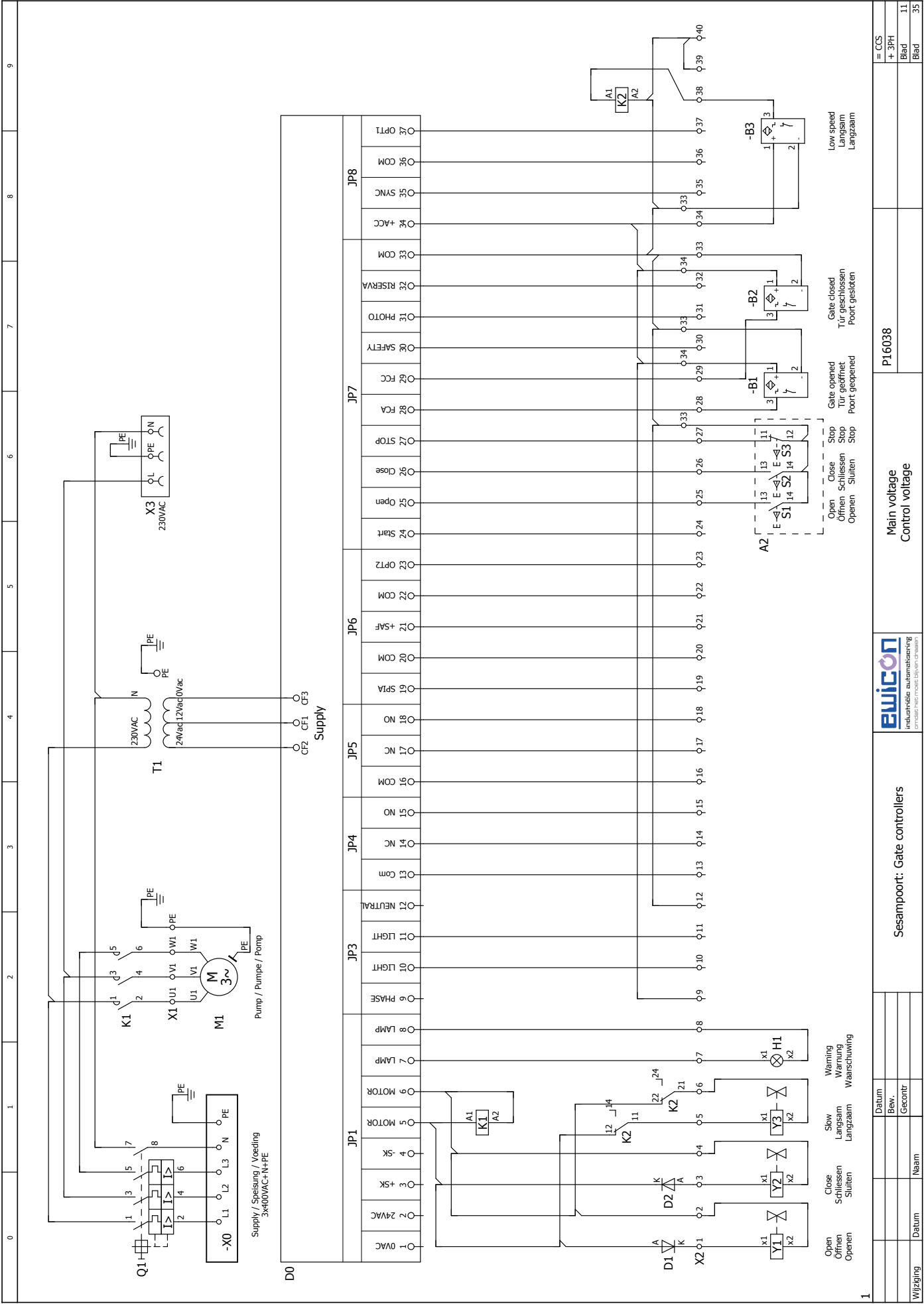


| | | | | | |
|------------------------------|--|-------|--|----------|--|
| Wijziging | | Datum | | Naam | |
| Datum | | Datum | | Naam | |
| Bew. | | Datum | | Gecontr. | |
| Gecontr. | | Datum | | Naam | |
| Sesamspoor: Gate controllers | | | | P16038 | |
| Main voltage | | | | = CCS | |
| Control voltage | | | | + 1PH | |
| | | | | Blad | |
| | | | | Blad | |
| | | | | 11 | |
| | | | | 35 | |



1

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|----------|---|--|---|------------------|---|-------|---|--|--|-------|--|--|--|------------------|--|-------|--|--|--|------|--|------------------------------|--|--|--|-------|--|--|--|----------|--|--|--|--|--|------|--|-----------|--|-------|--|------|--|--|--|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|--|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <div style="border: 2px solid black; padding: 20px; margin: 0 auto; width: 80%;"> <p>=CCS Compact Controller Sesam</p> <p>+3PH 3-Phase supply</p> </div> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Datum</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">P16038</td> <td colspan="2">= CCS</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Bew.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">+ 3PH</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Gecontr.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Blad</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Wijziging</td> <td colspan="2">Datum</td> <td colspan="2">Naam</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Blad</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">1</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">35</td> </tr> </table> | | | | | | | | | | | | Datum | | | | P16038 | | = CCS | | | | Bew. | | | | | | + 3PH | | | | Gecontr. | | | | | | Blad | | Wijziging | | Datum | | Naam | | | | Blad | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | 35 | |
| | | Datum | | | | P16038 | | = CCS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Bew. | | | | | | + 3PH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Gecontr. | | | | | | Blad | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wijziging | | Datum | | Naam | | | | Blad | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 35 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="2" style="text-align: center;">  <small>Industriële automatisering concrete technische dienstverlening</small> </td> <td colspan="2" style="text-align: center;">Separation sheet</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="2" style="text-align: center;">Sesampoort: Gate controllers</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table> | | | | | | | | | | | | | |  <small>Industriële automatisering concrete technische dienstverlening</small> | | Separation sheet | | | | | | | | Sesampoort: Gate controllers | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | |  <small>Industriële automatisering concrete technische dienstverlening</small> | | Separation sheet | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | Sesampoort: Gate controllers | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Datum</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">P16038</td> <td colspan="2">= CCS</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Bew.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">+ 3PH</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Gecontr.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Blad</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Wijziging</td> <td colspan="2">Datum</td> <td colspan="2">Naam</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Blad</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">1</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">35</td> </tr> </table> | | | | | | | | | | | | Datum | | | | P16038 | | = CCS | | | | Bew. | | | | | | + 3PH | | | | Gecontr. | | | | | | Blad | | Wijziging | | Datum | | Naam | | | | Blad | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | 35 | |
| | | Datum | | | | P16038 | | = CCS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Bew. | | | | | | + 3PH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Gecontr. | | | | | | Blad | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wijziging | | Datum | | Naam | | | | Blad | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 35 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="2" style="text-align: center;">  <small>Industriële automatisering concrete technische dienstverlening</small> </td> <td colspan="2" style="text-align: center;">Separation sheet</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="2" style="text-align: center;">Sesampoort: Gate controllers</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table> | | | | | | | | | | | | | |  <small>Industriële automatisering concrete technische dienstverlening</small> | | Separation sheet | | | | | | | | Sesampoort: Gate controllers | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | |  <small>Industriële automatisering concrete technische dienstverlening</small> | | Separation sheet | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | Sesampoort: Gate controllers | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Datum</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">P16038</td> <td colspan="2">= CCS</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Bew.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">+ 3PH</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Gecontr.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Blad</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Wijziging</td> <td colspan="2">Datum</td> <td colspan="2">Naam</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Blad</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">1</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">35</td> </tr> </table> | | | | | | | | | | | | Datum | | | | P16038 | | = CCS | | | | Bew. | | | | | | + 3PH | | | | Gecontr. | | | | | | Blad | | Wijziging | | Datum | | Naam | | | | Blad | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | 35 | |
| | | Datum | | | | P16038 | | = CCS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Bew. | | | | | | + 3PH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Gecontr. | | | | | | Blad | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wijziging | | Datum | | Naam | | | | Blad | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 35 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



| | | | | | |
|------------------------------|-------|------|--------|------|----------|
| Wijziging | Datum | Naam | Datum | Bew. | Gecontr. |
| | | | | | |
| Sesampoort: Gate controllers | | | P16038 | | |
| Main voltage | | | = CCS | | |
| Control voltage | | | + 3PH | | |
| | | | Blad | | |
| | | | Blad | | |
| | | | 11 | | |
| | | | 35 | | |

